

No. 20101/818



**The Permanent Mission
of Thailand to ASEAN**

Sentral Senayan I, 3rd Fl.,
Jl. Asia Afrika No. 8, Jakarta 10270
Tel: (62-21) 572 5767
Fax: (62-21) 572 4206

The Permanent Mission of Thailand to ASEAN presents its compliments to the ASEAN Secretariat, and has the honour to refer to three Protocols, namely, 1) Protocol to Implement the Tenth Package of Commitments on Air Transport Services under the ASEAN Framework Agreement on Services, 2) Protocol 3 on Domestic Code-Share Rights between Points within the Territory of Any Other ASEAN Member States, and 3) Protocol 4 on Co-Terminal Rights between Points within the Territory of Any Other ASEAN Member State.

In this connection, the Permanent Mission has further the honour to enclose herewith the Instruments of Ratification of the aforementioned Protocols, which were signed by H.E. Mr. Don Pramudwinai, Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand, on 28 May B.E. 2562 (2019), for the ASEAN Secretariat to keep as the depository of the aforementioned Agreement.

The Permanent Mission of Thailand to ASEAN avails itself of this opportunity to renew to the ASEAN Secretariat the assurances of its highest consideration.

Permanent Mission of Thailand to ASEAN,
Jakarta.

24 June B.E. 2562 (2019)

ASEAN Secretariat,
JAKARTA.



THE ASEAN SECRETARIAT		
RECEIVED 09	MAIL 4	
DATE 26/6/19	TIME 10:00	
BY ESD/260619-09		
DESTINATION	ACTION	INFO
USM		SG
		ADR
		TDP
		HGY

COMBINED ORIGINAL SET
TO USM. COPY OF ESD
FULL SET TO HG9

INSTRUMENT OF RATIFICATION

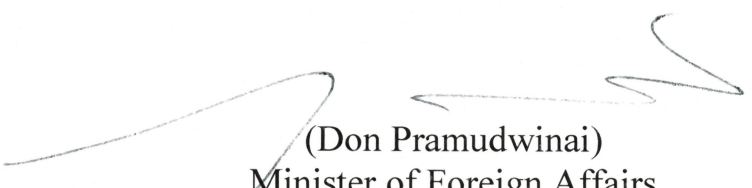
WHEREAS the Protocol to Implement the Tenth Package of Commitments on Air Transport Services under the ASEAN Framework Agreement on Services was signed by the duly authorised representative of the Government of the Kingdom of Thailand on 13 October 2017 at Singapore; and

WHEREAS Article 4 of the Protocol stipulates that this Protocol and the commitments set out in its Annexes shall enter into force on the sixtieth day after the deposit of the seventh Instrument of Ratification or Acceptance with the Secretary-General of ASEAN, and shall become effective only among the Member States that have ratified or accepted it. For each Member State ratifying or accepting the Protocol after the deposit of the seventh Instrument of Ratification or Acceptance, the Protocol and the commitments set out in its Annexes shall enter into force on the sixtieth day after the deposit by such Member State of its Instrument of Ratification or Acceptance;

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND, having considered the aforesaid Protocol, hereby confirms and ratifies the same and undertakes to faithfully perform and carry out all the stipulations therein contained.

IN WITNESS WHEREOF, this Instrument of Ratification is signed and sealed by the Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand.

DONE at the Ministry of Foreign Affairs, Bangkok, this 28th day of May in the Year Two thousand Five hundred and Sixty-two of the Buddhist Era, corresponding to the Year Two thousand and Nineteen of the Christian Era.


(Don Pramudwinai)
Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand

ที่ กต ๑๒๐๔/๕๐๑



ถึง คณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา

อนุสนธิ์โทรเลขกระทรวงฯ ที่ ๑๒๐๔/๕๐๑/๒๕๖๒ ลงวันที่ ๑๐ มิถุนายน ๒๕๖๒
นำส่งสำเนาสัตยาบันสารสำหรับพิธีสารจำนวน ๓ ฉบับ ได้แก่ (๑) พิธีสารเพื่ออนุวัติข้อผูกพันชุดที่ ๑๐
ของบริการขนส่งทางอากาศ ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยบริการของอาเซียน (Protocol to Implement
the Tenth Package of Commitments on Air Transport Services under the ASEAN Framework
Agreement on Services) (๒) พิธีสาร ๓ ว่าด้วยสิทธิการทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันระหว่าง
จุดต่าง ๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใด ๆ (Protocol 3 on Domestic Code-Share Rights
between Points within the Territory of Any Other ASEAN Member States) และ (๓) พิธีสาร ๔
ว่าด้วยสิทธิการทำการบินเชื่อมจุดระหว่างจุดต่าง ๆ ภายในอาณาเขตแห่งรัฐสมาชิกอาเซียนใด ๆ
(Protocol 4 on Co-Terminal Rights Between Points within the Territory of Any Other
ASEAN Member States) ดังความละเอียดแจ้งอยู่แล้ว นั้น

ในการนี้ กระทรวงฯ ขอนำส่งต้นฉบับสัตยาบันสารสำหรับพิธีสารทั้งสามฉบับข้างต้น
มาเพื่อคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา โปรดพิจารณาขอให้แก่นักเลขาธิการ
อาเซียนต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา



กรมอาเซียน

กองเศรษฐกิจ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๖๓

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๓๐